

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2006. május 25.

BEÁS NYELV

**KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI
ÉRETTSÉGI VIZSGA**

**JAVÍTÁSI-ÉRTÉKELÉSI
ÚTMUTATÓ**

OKTATÁSI MINISZTERIUM

Értékelési útmutató a középszintű írásbeli vizsgához

Általános útmutató

1. Jó megoldásként csak az Értékelési útmutatóban megadott megoldások fogadhatók el.
2. Minden jó megoldás egy pontot ér, a rossz megoldás 0 pont.
3. Félpont és többletpont nem adható.
4. A vizsgán összesen 150 pont szerezhető. Az egyes vizsgarészek arányát a vizsgaleírás szabályozza, ennek alapján meghatározott az egyes vizsgarészekben a vizsgapontok száma.

Vizsgarész	Vizsgapont
Olvasott szöveg értése	33
Nyelvhelyesség	18
Hallott szöveg értése	33
Íráskészség	33
Összesen	117

Az egyes vizsgarészekben a dolgozatban szerzett pontok száma nem egyezik meg a vizsgapontok számával, ezért átszámításra van szükség. A vizsgapontok kiszámításához használja az Értékelési útmutatóban található átszámítási táblázatokat! Az Íráskészség vizsgarészben nincs szükség átszámításra.

I. OLVASOTT SZÖVEG ÉRTÉSE

Ha többféle válasz is elfogadható, a javítási kulcs tartalmazza a szövegből adódó lehetséges válaszokat, illetve azokat a tartalmi elemeket, amelyeket a jó válasznak tartalmaznia kell.

A feladatokat kizárólag tartalmi szempontok alapján értékeljük, azaz a nyelvtani és a helyesírási hibákat csak akkor vesszük figyelembe, ha azok a válasz érthetőségét akadályozzák.

Amennyiben több választ írt be a vizsgázó, a válasz akkor sem elfogadható, ha tartalmazza a helyes megoldást.

Javítás közben minden feladat végén (a lap alján) a feladatban szereplő összes kérdéshez tartozó egy-egy szürke négyzetbe, kérjük, írja be a következő kódokat:

- 1 = jó válasz
- 0 = nem elfogadható válasz
- Amennyiben nincs válasz, a négyzetet hagyja üresen!

Például:

1.	2.	3.	4.	5.
1	0	1		1

A példában az első és a harmadik kérdésre helyes a válasz, a másodikra nem elfogadható, a negyedik kérdésre pedig nem válaszolt a diák.

Minden feladat végén (a lap alján a kérdéseket jelölő szürke négyzetben) két külön rubrika található. Az egyikbe előre beírtuk az elérhető maximális pontszámot, a másikba, kérjük, írja be a feladatban a diák által elért összpontszámot.

Például:

Max.	Elért
5	3

A feladatlap végén található összesítő táblázatba, kérjük, írja be a részeredményeket (az egyes feladatok eredményeit), az elért összpontszámot, illetve a mellékelt táblázat segítségével megállapított vizsgapontokat.

I. Olvasott szöveg értése

Részletes útmutató

I. feladat

0.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
GY	N	GY	N	GY	N	N	GY	N	GY	GY

(10 pont)

GY= gyirépt
N= nu-j gyirépt

II. A táblázatba csak 10 x-et lehet beírni. Amennyiben a vizsgázó ennél többet jelöl be, minden fölösleges x-ért le kell vonni egy pontot.

	Miku	Sándár	Liná	Ruzsá
0. Áré dă gînd șă mǎrgă lá doktor.	X			
11. Șănătosz/Szănătasză-j.		X		
12. Îj zîsje mosu szo, kă doktoru ro mǎré duremé fâsjé.	X			
13. Áré dă gînd șă-s áflyé o cîgánkă.			X	
14. Șă vegyé pǎ jél/je, kă fǎlosz/fǎlasză-j.				X
15. Álajtir o foszt lá doktor.			X	
16. În korház ăj.	X			

17. Ji-j frikă dă doktor.		X		
18. Jél/Je kunastyé pã sjinyivá, káré îj patyé ázsutá.		X		
19. Jél/Je îj patyé ázsutá.			X	
20. N-áve bány pã egyetem.			X	

(10 pont)

III.

Az egyes szempontoknál egy válaszlehetőséget adtunk meg. Ezen kívül azonban minden tartalmilag megfelelő válasz, illetve szinonima is elfogadható. Mivel a tanulók különböző jegyzetelési technikákat használnak, válaszaik nyelvi megfogalmazásukban, illetve hosszúságukban eltérhetnek a megadott megoldásoktól.

Jó a válasz akkor is, ha a vizsgázó szó szerint kimásolja a szövegből a megfelelő mondatot vagy mondatrészt. Ha a válasz a jó megoldás mellett a rosszat is tartalmazza, akkor csak a jót kell figyelembe venni.

Az olyan nyelvi hibát, amely a megértést nem akadályozza, nem kell hibának tekinteni (pl. helyesírás, nyelvtani hiba).

Dă dojszprăzesj áj dă zilyé îñ Ungureme băjási nu putye sză-nvecé:	(0)	- <i>lyimbá lor</i>
Nu ji-jrá szlobod sză szfătászkă băjisestyé:	21	- îñ iskulă (băjisestyé)
Mestyéri lyimbá lor n-o patyé sz-o-nvecé, kă	22	- nu-sz áfel méstyer nisj kényvé
Jestyé hungyé-nvácă îñ iskulă	23	- dă kultură dă băjás
Îñ Dărámbă îñvácă kupiji	24	- băjisestyé sí
	25	- kultură dă băjás
Áisj pã kupijistye lyé-nvácă pã lyimbá lor:	26	- dă doj áj dă zilyé
Igazgatou iskulyistyije-j	27	- ungur
Ku jél o kizdilit igazgatou sză szkrijé o kényvé:	28	- ku urtáká-j
D-áje or szkrisz-o pã kényvástá:	29	-kă vigye, kă kupiji má nu szfătestyé ásá binyé băjisestyé
Átunsj or făkut on tábor:	30	dă várásztá
D-áje fásjé áfel tábor:	31	kît sză szîmcă kupiji, kă ro binyé-j, dákă sjinyivá sí lyimbásztá o styijé
Ásztá o fi ku lyimbá lor dákă n-or îñvácă băjisestyé:	32	o muri
Áfelă o fi lumecără fără lyimbá dă băjás:	33	máj szárákă

(13 pont)

Összesen: 33 pont

II. NYELVHELYESSÉG

A javítási útmutató tartalmazza az összes elfogadható választ.

Nem elfogadható a helyesírási hibát tartalmazó válasz. Amennyiben több választ írt be a vizsgázó, a válasz akkor sem elfogadható, ha tartalmazza a helyes megoldást.

A vizsgarészben szerzett pontok vizsgaponttá való átalakítása a tesztfüzet végén található útmutató alapján történik.

Javítás közben minden feladat végén (a lap alján) a feladatban szereplő összes kérdéshez tartozó egy-egy szürke négyzetbe, kérjük, írja be a következő kódokat:

- 1 = jó válasz
- 0 = nem elfogadható válasz
- Amennyiben nincs válasz, a négyzetet hagyja üresen!

Például:

1.	2.	3.	4.	5.
1	0	1		1

A példában az első és a harmadik kérdésre helyes a válasz, a másodikra nem elfogadható, a negyedik kérdésre pedig nem válaszolt a diák.

Minden feladat végén (a lap alján a kérdéseket jelölő szürke négyzetben) két külön rubrika található. Az egyikbe előre beírtuk az elérhető maximális pontszámot, a másikba, kérjük, írja be a feladatban a diák által elért összpontszámot.

Például:

Max.	Elért
5	3

A feladatlap végén található összesítő táblázatba, kérjük, írja be a részeredményeket (az egyes feladatok eredményeit), az elért összpontszámot, illetve a mellékelt táblázat segítségével megállapított vizsgapontokat.

II. Nyelvhelyesség
Részletes útmutató**I.**

(0)	Míndrã
(1)	d) ám foszt
(2)	b) nyé
(3)	c) dăkit
(4)	b) dă
(5)	c) vij

(5 pont)

II.

(6)	c) mosu
(7)	c) nauã
(8)	b) hãrãnye
(9)	c) gãzdasj
(10)	b) Jo
(11)	c) szã lukré
(12)	b) Ásá
(13)	d) calyé
(14)	c) kãrpészck

(9) pont

III.

A megoldás csak akkor fogadható el, ha az igealak helyes.

- (0) pläjosz
- (15) vigyem
- (16) szá fugă
- (17) kurá
- (18) umblá
- (19) ázsunsje
- (20) szá márgă
- (21) styu

(7 pont)

IV.

0.	22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.
F	D	H	E	A	B	G	C

(7 pont)

Átszámítási táblázat

Összesítse a javítás végén az egyes feladatokban elért pontszámokat! Ez az összeg lesz a dolgozatpont (legfeljebb 28 pont). A következő táblázat segítségével határozhatja meg, hogy az elért dolgozatpontok (bal oldali oszlop) mennyi vizsgapontot jelentenek (jobb oldali oszlop).

Dolgozatpont	Vizsgapont
28	18
27	18
26	17
25	17
24	16
23	16
22	15
21	14
20	14
19	13
18	12
17	12
16	11
15	10

Dolgozatpont	Vizsgapont
14	10
13	9
12	8
11	8
10	7
9	6
8	6
7	5
6	4
5	4
4	3
3	2
2	2
1	1

III. Hallott szöveg értése

Ha többféle válasz is elfogadható, a javítási útmutató tartalmazza a szövegből adódó lehetséges válaszokat, illetve azokat a tartalmi elemeket, amelyeket a jó válasznak tartalmaznia kell. A zárójelben szereplő szavak, kifejezések nem feltételei a válasz elfogadhatóságának.

A feladatokat kizárólag tartalmi szempontok alapján értékeljük, azaz a nyelvtani és a helyesírási hibákat csak akkor vesszük figyelembe, ha azok a válasz érthetőségét akadályozzák.

Amennyiben több választ írt be a vizsgázó, a válasz akkor sem fogadható el, ha tartalmazza a helyes megoldást.

A vizsgarészben szerzett pontok vizsgaponttá való átalakítása a tesztfüzet végén található útmutató alapján történik.

Javítás közben minden feladat végén (a lap alján) a feladatban szereplő összes kérdéshez tartozó egy-egy szürke négyzetbe, kérjük, írja be a következő kódokat:

- 1 = jó válasz
- 0 = nem elfogadható válasz
- Amennyiben nincs válasz, a négyzetet hagyja üresen!

Például:

1.	2.	3.	4.	5.
1	0	1		1

A példában az első és a harmadik kérdésre helyes a válasz, a másodikra nem elfogadható, a negyedik kérdésre pedig nem válaszolt a diák.

Minden feladat végén (a lap alján a kérdéseket jelölő szürke négyzetben) két külön rubrika található. Az egyikbe előre beírtuk az elérhető maximális pontszámot, a másikba, kérjük, írja be a feladatban a diák által elért összpontszámot.

Például:

Max.	Elért
5	3

A feladatlap végén található összesítő táblázatba, kérjük, írja be a részeredményeket (az egyes feladatok eredményeit), az elért összpontszámot, illetve a mellékelt táblázat segítségével megállapított vizsgapontokat.

III. Hallott szöveg értése

Részletes útmutató

1. szöveg

- (0) *agusztus*
- (1) *mult*
- (2) *pă páturj*
- (3) *ku gláj máré-m kiszine pă ulyică.*
- (4) *mănkám*
- (5) *másză*
- (6) *dă dăpártyé vinye*
- (7) *tot lukră.*

(7 pont)

2. szöveg

0.	8.	9.	10.	11.
N	N	N	GY	N

GY= gyirépt
N= nu-j gyirépt

(4 pont)

3. szöveg

- (0) *Mík, sî mîndru.*
- (12) *L-ám băgát în táskă*
- (13) *Mi-jrá frikă, kă l-o zburtusji áfără.*
- (14) *Mîndru, rătund ájrá.*
- (15) *Tot dăpă minyé vinye.*
- (16) *Nu l-ám văzut înnyikére.*
- (17) *L-o dusz on om*
- (18) *Zîsje, kă á luj áj kăcălu, dá hungyivá-l pirgye dă dauă száptămîny*
- (19) *Jo ro triszt miszrám.*
- (20) *N-ám nisj kînyé, nisj mîcă*

(9 pont)

Átszámítási táblázat

Dolgozatpont	Vizsgapont
1	2
2	3
3	5
4	7
5	8
6	10
7	12
8	13
9	15
10	17
11	18
12	20
13	22
14	23
15	25
16	27
17	28
18	30
19	32
20	33

Szévegurilye

1. szöveg

Szévegu-l dă elsé:

Bulsjug

În szátu nosztru uvig în agusztus cînyé bulsjugu. Totu szátu sză gătă pă zuásztă. Cîgânsilye kasjé siteményurj, frizsjé kárnýé, sî ferbé mult. Ástyáptă pă gosty. Sî lá noj szuktule sză vijé nyámurilye nastré: părinci lu tátyi, sî untyu mnyo ku családu-j, káré numá odátă într-on án vinyé lá noj, o urtási lu tátyi, ku káré lá erdés lukră. Ăjrá s-áfeld, kînd dă dauăzăsj ăszrány, sî pă páturj săgyeny, kă n-áveny szkanurj dăsztuly. Dăpă ebéd, toc mirzsjeny în busjug. Méré szuktule sză fijé bulsjugu lá noj.

Aminyi mulutestyé pă ulyică, fugádou plyin ăj. Sî lá sátorurj trăbuje sz-ástyiptăny, kă nu vıgyeny nyimik dă aminy. Untyu mnyo szuktule sz-m je o nyaloka dă kukos, kă styije, kă áje ro îm plásjé. Mámá dă krusjé uvig bije sjévá sî dăpă dămnyáză, pă ulyică zsuká, sî mi-jrá rusînyé dă je, kă tot ku gláj méré kiszine. În zuá dă bulsjug uvig mult mănám. Sî mámá mult kusje sî firbe, sî nyámurilye ny-áduşje siteményurj. Masá áfel kulák styije sză kakă, dă totu l-ás fı putut sză-l mănînk. Dă szără, dăpă vásjoră, cîgányi săgye lá másză, sî bije vin sî rătyijé, sză zsuká ku kărc, sî szfăte. Mult szuktulem sză rîd dă jėj. Sî cîgânsjilye mulute, szfăte pîñă lá mézunopci.

Dăp-áje toc mirzsje ákásză, káré dă dăpărtyé vinye, sză kulká lá noj. Nisjkînd n-oj mujtă zilyilyestye.

Dă áku ocără kutotu sz-o styimbát: Sî mosu, sî masá o murit, nisj untyu mnyo n-o foszt lá noj má dă trij ăj dă zilyé, kă ro dăpărtyé săgyé, sî tot lukră, dá kă nisj n-aré má kár. Bulsjugurilye má nu-sz ásá érdekes, kă sî jo ám kriszcut, sî má nisj bulsjugu n-ástyépt ásá.

2. szöveg**Szévegu-l dă dauălye:*****Kum m-ás kulká ocără...***

- Bună gyiminyácă Julă! Na, kum ty-áj kulkát?
- Firej szănătasză, Miră me! M-ás kulká máj ocără.
- Dă sjé? Á sj-áj făkut dă naptye? Dar áj mulutit?
- O, kă má dă trij zilye nu m-ám kulkát mult, dă dauă sjászurj.
- Átit áj mulutit? Á hungy áj foszt?
- Numă duminyikă ám foszt ku frátyi mnyo în bál. Luny, sî márc o trăbujit sză lukru. Tată zuă în vijé ám foszt, ám kăpălit, dă naptye mágá în gyár ájram, pă épileturilye pázem.
- Átunsj sî jo hustyunyit-ás fi. Dă kum d-ác mérsz în bál duminyikă?
- Urtăku mnyo avut zuă dă năszkut, sî m-o tyimát lá fugádo. Jo k-ánti, n-ávem dă gînd sză mă duk, dă tot ám mérsz.
- Dă dákă hustyunyită jésty, átunsj dă sjé nu tyé kulsj? Dă sjé ty-áj dusz máj binyé-n vijé?
- D-áje, kă burujenyilye má ásá máré-szrá, kă jo. Dákă n-ás fi kăpălit, sjigogyi ár fi mérsz în păkát, nisj sztrugurj, nisj vin n-ás fi ávut. Átunsj sj-ás vingyé?
- Binyé fásj. Dă járnă nu-j lukru áfără, dă tot pot sză-c fásj bány dîn sjévá.
- Ásá-j. Dă voj n-ávéc máj vijé? Má dă mult nu v-ám văzut pă voj lá pimică.
- Cîgănu-m o vîndut vijá nasztră l-a-n om, káré-n Pest ságyé.
- Dă dă sjé? Dar ávéc dă gînd sză mirzsjéc d-áisj?
- Dă. Cîgănu-m s-aflát lukru în Dombovár, sî má sî kásză ny-ány áflát, d-áje trăbu sză vingyény sjigogyi. Dă mi-j milă dă szátusztá, kă sî urtásji-m sî părinci-m áisj äsz.
- Maj vic vinyi lá noj în gosty.
- Dă, maj oj vinyi. Dă áku du tyé hugyunyestyé ocără, kă ty-ij kulká pă ulyică!
- Gyirépt áj. Ásztăz nu mă duk înnyikére. Máj rãmîj ku Dimizo!
- Du tyé-n sjász bun!

3. szöveg

Szévegu-l dă trijilye:

Mirzsjem ákász dîn iskulă, sî vigyem pã ulyicã on kăcăl mik. Sză vigye pã jél, kă má dă mult n-o mănkat, sî ásá mîndru-jrá, dă nu-l putyem lăszá ákulo. L-ám bágát în tăskă, inkă l-ám dusz ákásză. Kînd mămă l-o văzut, sî je sz-o--nfălusát, mágă ocăřă mi-jrá frikă, kă l-o zburtusji áfără. J-o dát láptyé sză măninsjé, sî má dăp-o szăptămîňă mîndru, rătund sz-o făkut. Tot dăpă minyé vinye.

Dă odătă, kînd ám vinyit ákász dîn iskulă, nu l-ám văzut. Mămă zîsje, kă o vinyit lá noj on om, sî zîsje, kă áré dă gînd sză-l dukă kăcălulă, kă á luj äj, dă hungyivá l-o pirdut dă dauă szăptămîňy. Jo ro trisztă äjram, kînd ásztá ám áhuzît, sî p-aje m-ám gîngyit, kum l-o pirdut pã kăcălulă, dákă ásá-l plăsje. Jo d-átunsje n-ám nisj kînyé, nisj mîcă.

IV. Íráskészség

I. feladat

Összefoglaló táblázat az értékelési szempontokról

Értékelési szempontok	Pontszám
A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága	5 pont
Érthetőség, nyelvi megformálás	5 pont
Íráskép	1 pont
Összesen	11 pont

Amennyiben a dolgozat „*A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága*” szempont alapján 0 pontos, akkor az összpontszám is 0 pont.

Az értékelési szempontok kifejtése

- **A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó megvalósította-e a kommunikációs szándékot, azaz megfelelően dolgozta-e ki a témát; megfelelő hosszúságú szöveget hozott-e létre. Nem kell pontot levonni, ha a szöveg hosszabb 40-80 szónál.

- **Érthetőség; nyelvi megformálás**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg érthető-e az olvasó számára, az esetlegesen előforduló nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák a megértést nem akadályozzák-e.

- **Íráskép**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy milyen a szöveg írásképe, mennyire olvasható; a törlések és javítások mennyiben zavarják a szöveg áttekinthetőségét.

Értékelési skála**1. A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága**

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A vizsgázó tökéletesen megvalósította a kommunikációs célt; megfelelően dolgozta ki a feladat minden részletét, és elérte a minimális szövegmenyiséget (40 szó).	A vizsgázó nagyrészt megvalósította a kommunikációs célt; egy-két részletől eltekintve általában megfelelően dolgozta ki a feladatot, és legalább 40 szó hosszúságú szöveget hozott létre.	A vizsgázó részben valósította meg a kommunikációs célt; félreértette, illetve nem megfelelően dolgozta ki a feladat bizonyos részeit, a létrehozott szöveg 40 szónál rövidebb.	A vizsgázó nem valósította meg a kommunikációs célt; félreértette, illetve nem megfelelően dolgozta ki a feladatot, a szöveg 20 szónál rövidebb.

2. Érthetőség; nyelvi megformálás

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A szöveg, egy-két kisebb pontatlanság ellenére, az olvasó számára tökéletesen érthető és követhető.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alak-tani, helyesírási) hibák ellenére az olvasó számára nagyjából érthető és követhető.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alak-tani, helyesírási) hibák következtében nehezen érthető és követhető, illetve félreérthető.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alak-tani, helyesírási) hibák miatt nem érthető és nem követhető.

3. Íráskép

1 pont	0 pont
Olvasható kézírás, áttekinthető törlések és javítások.	Olvashatatlan kézírás.

II. feladat (a II./ 1. és II./ 2. variáció közül választott feladat)*II.1.Összefoglaló táblázat az értékelési szempontokról*

Értékelési szempontok	Pontszám
A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése	5 pont
Hangnem, az olvasóban keltett benyomás	2 pont
Szövegalkotás	4 pont
Szókincs, kifejezésmód	5 pont
Nyelvhelyesség, helyesírás	5 pont
Íráskép	1 pont
Összesen	22 pont

Amennyiben a dolgozat „A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése” szempont alapján 0 pont, az összpontszám is 0 pont.

II. 1. Az értékelési szempontok kifejtése

- **A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó hogyan valósította meg a kommunikációs célt; hány irányító szempontra tért ki, és milyen mélységben tárgyalta azokat.

Nem kell levonni pontot, ha a szöveg hosszabb 80-120 szónál.

- **Hangnem, az olvasóban keltett benyomás**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg hangneme és stílusa megfelel-e a közlési szándéknak valamint az írásmű szerzője és olvasója közötti viszonyoknak; az olvasóban a szerző szándékának megfelelő benyomást kelti-e.

- **Szövegalkotás**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy logikus-e az irányító szempontok elrendezése és a szöveg gondolatmenete, megfelelő-e a gondolati tagolás, azaz van-e bevezetés és befejezés; a vizsgázó hogyan alkalmazza a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit (előre- és visszautalás eszközei, névmások, kötőszók stb.).

- **Szókincs, kifejezőmód**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által használt szókincs megfelel-e a témának, a szituációnak és a közlési szándéknak; a szóhasználat a középszintnek megfelelő változatosságot mutat-e.

- **Nyelvhelyesség, helyesírás**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg megfelel-e a mondattan, az alaktan és a helyesírás normáinak; az esetlegesen előforduló nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák mennyiben akadályozzák az olvasót abban, hogy a szöveget teljes egészében megértse.

- **Íráskép**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy milyen a szöveg írásképe, mennyire olvasható; a törlések és javítások mennyiben zavarják a szöveg áttekinthetőségét.

Értékelési skála**1. A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése**

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A vizsgázó tökéletesen megvalósította a kommunikációs célokat. Az irányító szempontokat megfelelően kidolgozta. A szöveg megadott hosszúságú (15% eltérés lehetséges).	A vizsgázó többnyire megvalósította a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül egyet vagy kettőt megfelelően dolgozott ki, a többi csak részben, illetve egy irányító szempontot megfelelően, az összes többi csak részben.	A vizsgázó részben valósította meg a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül egyet megfelelően dolgozott ki, ezen kívül még egyet részben, a többi egyáltalán nem, illetve valamennyi irányító szempontot csak részben.	A vizsgázó nem valósította meg a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül egyet sem dolgozott ki megfelelően, csak néhányat részben, és van olyan is, amelyet egyáltalán nem.

2. Hangnem, az olvasóban keltett benyomás

2 pont	1 pont	0 pont
A szöveg a szövegfajtnak és a szerző és az olvasó közötti kapcsolatnak megfelelő hangnemben íródott, az olvasóban a szerző szándékának megfelelő benyomást kelt.	A szöveg hangneme következetlenséget mutat, az olvasóban nem mindig a szerző szándékának megfelelő benyomást kelt.	A szöveg hangneme nem megfelelő, az olvasóban nem a szerző szándékának megfelelő benyomást kelt.

3. Szövegalkotás

4 pont	3–2 pont	1 pont	0 pont
A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése logikus. A gondolati tagolás megfelelő, elkülönül a bevezetés és a befejezés. A szöveg a gondolati tagolást követő bekezdésekből áll. A mondatok szervesen kapcsolódnak egymáshoz.	A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése többnyire logikus. A vizsgázó törekszik a gondolati tagolásra, - elkülöníti legalább a bevezetést vagy a befejezést (2 pont), - bekezdéseket alkalmaz (3 pont). A mondatok általában szervesen kapcsolódnak egymáshoz.	A mondanivaló nem mindenütt logikus elrendezésű. A vizsgázó nem törekszik a gondolati tagolásra, hiányzik a bevezetés és a befejezés. A mondatok több helyen nem kapcsolódnak egymáshoz.	A szöveg tagolatlan és áttekinthetetlen, összeköttetésen, összefüggéstelen mondatokból áll. A szöveg annyira rövid, hogy szöveggként nem értékelhető.

4. Szókincs, kifejezőmód

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő, változatos, viszonylag bő szókincs jellemzi.	A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő szókincs jellemzi. A szókincs korlátai miatt előfordul szóismétlés. Néhol nem megfelelő a szóhasználat, ez azonban nem vagy csak kis mértékben nehezíti a megértést.	A szöveget kevésbé változatos, helyenként egyszerű, de még a téma és a közlési szándék szempontjából elfogadható szókincs jellemzi. Sok a szóismétlés. Többször nem megfelelő a szóhasználat, ami néhány helyen jelentősen megnehezíti a mondanivaló megértését.	A szövegben felhasznált szókincs nagyon egyszerű, nem a témának és a közlési szándéknak megfelelő. A nem megfelelő szóhasználat több helyen jelentősen megnehezíti a szöveg megértését.

5. Nyelvhelyesség, helyesírás

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A szöveg kevés nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibát tartalmaz, amelyek azonban nem befolyásolják a megértést.	A szöveg több nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibát tartalmaz, amelyek azonban a megértést nem befolyásolják, VAGY csak néhány nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibát tartalmaz, amelyek azonban nehezítik a megértést.	A szövegben sok olyan nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hiba van, amelyek a megértést jelentősen megnehezítik, valamint sok, a megértést nem befolyásoló nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hiba is előfordul benne.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák miatt több helyen nem érthető.

6. Íráskép

1 pont	0 pont
Olvasható kézírás, áttekinthető törlések és javítások.	Olvashatatlan kézírás.